

A

الأمم المتحدة

Distr.
LIMITED

الجمعية العامة



A/C.6/46/L.10
12 November 1991
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

1991 11 12

NOV 14 1991

الجمعية العامة

الدورة السادسة والأربعون

اللجنة السادسة

البندهان ١٠٧ و ١٣١ من جدول الأعمال

تقرير اللجنة الخاصة المعنية بميثاق
الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة

الإشارة المترتبة على الميزانية
من مشروع القرار A/C.6/46/L.7

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٣
من النظام الداخلي للجمعية العامة

الف - الطلبات الواردة في مشروع القرار

١ - تذكر الفقرات ٢ و ٣ و ٧ من منطوق مشروع القرار A/C.6/46/L.7 أن الجمعية العامة :

(أ) تطلب من الأمين العام أن ينشر ويوزع على نطاق واسع كتيب تسوية المنازعات بين الدول بالوسائل السلمية بجميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة ؛

(ب) تقرر أن تعقد اللجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة دورتها المقبلة من ٢ إلى ٣١ شباط/فبراير ١٩٩٢ ؛

(ج) تطلب إلى اللجنة الخاصة أن تقدم تقريرا عن أعمالها إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والأربعين .

.../...

91-38306 20٠٤٧(٩١)

باء - علاقة الطلبات ببرنامج العمل المقترح

٢ - تدخل الأنشطة المقترحة في نطاق البرنامج ٩ (القانون الدولي) ، البرنامج الفرعي ٣ (التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه) من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٢-١٩٩٧ . ورصد اعتماد لهذا البرنامج الفرعي في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ من أجل تقديم الخدمات الفنية الى اللجنة الخاصة ، ولنشر كتيب عن تسوية المنازعات بالوسائل السلمية (٣) .

جيم - أنشطة تنفيذ هذه الطلبات

٣ - اذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار ، فسيعقد الأمين العام دورة للجمعية العامة في نيويورك مدتها ثلاثة أسابيع من ٣ الى ٢١ شباط/فبراير ١٩٩٣ . والمفترض أن تحتاج اللجنة وفريقها العامل الى ترجمة شفوية باللغات الرسمية الست للجمعية العامة ، وخدمات أخرى خاصة بالاجتماعات التي يبلغ عددها ٣٠ اجتماعا . كما تحتاج اللجنة أربعة وثائق لما قبل الدورة (٣٠ صفحة) ، و ١٥ وثيقة للدورة (٦٠ صفحة) فضلا عن تقريرها (٣٢ صفحة) ، وكلها سوف تترجم وتصدر باللغات الست للجمعية العامة .

٤ - وفيما يتعلق بالفقرة ٢ من منطوق مشروع القرار ، سيتولى الأمين العام نشر نص الكتيب بالصيغة التي وافقت عليها الجمعية العامة ، باللغات الرسمية الست .

دال - تعديلات برنامج العمل المقترح

٥ - يشمل الباب ٩ من الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٩٢-١٩٩٣ اعتمادا لتقديم خدمة فنية الى اللجنة الخاصة ولنشر الكتيب . لذلك لا يلزم أي تعديل في برنامج العمل المقترح .

هاء - احتياجات اضافية بالكلفة الكاملة

٦ - تقدر احتياجات خدمة المؤتمرات اللازمة لدورة اللجنة الخاصة التي ستمتد ثلاثة أسابيع في نيويورك على أساس التكلفة الكاملة بمبلغ ٢٩٨ ٠٠٠ دولار بيانها كما يلي :

بالدولارات

| | |
|---------|---|
| ٢٥ ٦٠٠ | أولا - <u>وشائق ما قبل الدورة</u> (٣٠ صفحة ، ٤ وشائق : س ، ن ، ر ، ص ، ع ، ف) |
| ١٥٠ ٥٠٠ | ثانيا - <u>خدمة الاجتماعات</u> (الترجمة الشفوية : س ، ن ، ر ، ص ، ع ، ف) |
| ٧٦ ٥٠٠ | ثالثا - <u>وشائق الدورة</u> (٦٠ صفحة ، ١٥ وشيقة : س ، ن ، ر ، ص ، ع ، ف) |
| ٢٥ ٤٠٠ | رابعا - <u>وشائق ما بعد الدورة</u> (٢٢ صفحة ، وشيقة واحدة : س ، ن ، ر ، ص ، ع ، ف) |
| ٣٩٨ ٠٠٠ | المجموع |

هاء - امكانية الاستيعاب

٧ - تقوم تقديرات التكاليف المذكورة أعلاه على افتراض نظري هو عدم تلبية أي جزء من احتياجات خدمة المؤتمرات من القدرة الدائمة لخدمة المؤتمرات المذكورة في الباب ٣٢ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ ، وعلى أساس لزوم موارد اضافية للمساعدة المؤقتة للاجتماعات . ولا يمكن تحديد مدى لزوم إكمال القدرة الدائمة للمنظمة بموارد المساعدة المؤقتة إلا في ضوء جدول المؤتمرات المقترح للفترة ١٩٩٢-١٩٩٣ . بيد أنه كما جاء في الفقرة ٣٢-٤ من الميزانية البرنامجية المقترحة ، قدّر معدل الموارد المطلوبة من المساعدة المؤقتة للاجتماعات في الفترة ١٩٩٢-١٩٩٣ على أساس الخبرة السابقة ، أي عدم الاقتصار على استيعاب الاجتماعات المبرمجة وإنما الاجتماعات الاضافية أيضا . وبعبارة أخرى لا تتكفل الميزانية البرنامجية المقترحة بالاجتماعات المعروفة وقت إعداد الميزانية فحسب وإنما أيضا بالاجتماعات المأذون بها بعد ذلك ، شريطة أن يتمشى عدد وتوزيع الاجتماعات والمؤتمرات مع نمط الاجتماعات في السنوات السابقة .

زاي - صافي الموارد اللازمة

٨ - إذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار A/C.6/46/L.7 ، لا حاجة إلى أي اعتماد اضافي للباب ٩ أو الباب ٣٢ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ .

الحواشي

- (١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الخامسة والاربعون ،
الملحق رقم ٦ (A/45/6/Rev.1) ، المجلد الاول .
- (٢) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السادسة والاربعون ،
الملحق رقم ٦ (A/46/6/Rev.1) ، المجلد الاول ، الفقرة ٩-٥٣ .
